

Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 17ης Νοεμβρίου 2022 [αίτηση του Consiglio di Stato (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — VT κατά Ministero dell'Interno, Ministero dell'interno — Dipartimento della Pubblica Sicurezza — Direzione centrale per le risorse umane

(Υπόθεση C-304/21) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή – Κοινωνική πολιτική – Ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία – Άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Οδηγία 2000/78/ΕΚ – Άρθρο 2, παράγραφος 2, άρθρο 4, παράγραφος 1, και άρθρο 6, παράγραφος 1 – Απαγόρευση των διακρίσεων λόγω ηλικίας – Εθνική κανονιστική ρύθμιση με την οποία το τριακοστό έτος καθορίζεται ως ανώτατο όριο ηλικίας για την πρόσληψη αστυνομικών διοικητών – Δικαιολογητικοί λόγοι)

(2023/C 15/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

VT

κατά

Ministero dell'Interno, Ministero dell'interno — Dipartimento della Pubblica Sicurezza — Direzione centrale per le risorse umane

Διατακτικό

Το άρθρο 2, παράγραφος 2, το άρθρο 4, παράγραφος 1, και το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία, ερμηνευόμενα υπό το πρίσμα του άρθρου 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχουν την έννοια ότι αποκλείουν εθνική κανονιστική ρύθμιση με την οποία καθορίζεται ως ανώτατο όριο ηλικίας για τη συμμετοχή σε διαγωνισμό για την πρόσληψη αστυνομικών διοικητών το 30ό έτος, εφόσον τα καθήκοντα τα οποία πράγματι ασκούν οι αστυνομικοί διοικητές δεν απαιτούν ιδιαίτερες σωματικές ικανότητες ή, αν απαιτούνται τέτοιες ικανότητες, εφόσον αποδεικνύεται ότι μια τέτοια κανονιστική ρύθμιση, μολονότι εξυπηρετεί θεμιτό σκοπό, επιβάλλει απαίτηση η οποία δεν είναι σύμφωνη προς την αρχή της αναλογικότητας, όπερ αποκείται στο αιτούν δικαστήριο να εξακριβώσει.

⁽¹⁾ EE C 297 της 26.7.2021.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 17ης Νοεμβρίου 2022 [αίτηση του Sofiyski gradski sad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Ποινική διαδικασία κινηθείσα από την Spetsializirana prokuratura

(Υπόθεση C-350/21) ⁽¹⁾

[Προδικαστική παραπομπή – Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών – Απόρρητο των επικοινωνιών – Πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών – Γενική και χωρίς διάκριση διατήρηση των δεδομένων κινήσεως και των δεδομένων θέσεως για περίοδο έξι μηνών – Καταπολέμηση της σοβαρής εγκληματικότητας – Πρόσβαση στα διατηρούμενα δεδομένα – Ενημέρωση των προσώπων τα οποία αφορά η επεξεργασία δεδομένων – Δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής – Οδηγία 2002/58/ΕΚ – Άρθρο 15, παράγραφοι 1 και 2 – Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 – Άρθρα 13 και 54 – Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Άρθρα 7, 8, 11 και 47 καθώς και άρθρο 52, παράγραφος 1]

(2023/C 15/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Sofiyski gradski sad

Διάδικος στην υπόθεση της ποινικής δίκης

Spetsializirana prokuratura

Διατακτικό

1) Το άρθρο 15, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/136/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, υπό το πρίσμα των άρθρων 7, 8 και 11 καθώς και του άρθρου 52, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

έχει την έννοια ότι αντιτίθεται:

- σε εθνική νομοθεσία η οποία προβλέπει, ως προληπτικό μέτρο, για την καταπολέμηση της σοβαρής εγκληματικότητας και την πρόληψη των σοβαρών απειλών κατά της δημοσίας ασφαλείας, τη γενική και χωρίς διάκριση διατήρηση των δεδομένων κινήσεως και των δεδομένων θέσεως, έστω και εάν η εν λόγω νομοθεσία περιορίζει την εν λόγω γενική και χωρίς διάκριση διατήρηση σε περίοδο έξι μηνών και προβλέπει ορισμένες εγγυήσεις όσον αφορά τη διατήρηση και την πρόσβαση στα επίμαχα δεδομένα·
- σε εθνική νομοθεσία η οποία δεν προβλέπει, κατά τρόπο σαφή και ακριβή, ότι η πρόσβαση στα διατηρούμενα δεδομένα περιορίζεται στο απολύτως αναγκαίο για την επίτευξη του επιδιωκόμενου με την εν λόγω διατήρηση σκοπού.

2) Το άρθρο 15, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/136, υπό το πρίσμα των άρθρων 7, 8 και 11 καθώς και του άρθρου 52, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, καθώς και τα άρθρα 13 και 54 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/689 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου,

έχουν την έννοια ότι:

αντιτίθενται σε εθνική νομοθεσία η οποία προβλέπει την πρόσβαση, από τις αρμόδιες για τις ποινικές έρευνες εθνικές αρχές, σε δεδομένα κινήσεως και δεδομένα θέσεως, τα οποία έχουν νομίμως διατηρηθεί, χωρίς να παρέχονται εγγυήσεις ότι τα πρόσωπα στα δεδομένα των οποίων έχουν πρόσβαση οι εν λόγω εθνικές αρχές ενημερώνονται σχετικά στον βαθμό που προβλέπεται από το δικαίο της Ένωσης και χωρίς τα ανωτέρω πρόσωπα να διαθέτουν δυνατότητα προσφυγής κατά μη επιτρεπόμενης προσβάσεως στα εν λόγω δεδομένα.

(¹) ΕΕ C 338 της 23.8.2021.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δέκατο τμήμα) της 17ης Νοεμβρίου 2022 [αίτηση του Curtea de Apel Pitești (Ρουμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — SC Avicarvil Farms SRL κατά Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură, Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură — Centrul Județean Vâlcea

(Υπόθεση C-443/21) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή – Κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) – Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) – Κανονισμός (ΕΕ) 1698/2005 – Άρθρο 40 – Εθνικό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2007-2013 – Ενισχύσεις για την καλή διαβίωση των ζώων – Σφάλματα υπολογισμού – Μειώσεις ενισχύσεων από τις εθνικές αρχές – Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης – Αρχή της ασφάλειας δικαίου]

(2023/C 15/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Curtea de Apel Pitești